



# PROACE CITY VAN

PREZZI





# Proace City Van

Prezzi e dati tecnici.

Valido a partire dal 01.01.2025

	Trasmissione	Trazione	Motore	Potenza kW/cv	Coppia Nm	Consumo combinato l/100 km	Equivalente benzina l/100 km	CO <sub>2</sub> * g/km	CO <sub>2</sub> ** g/km	Prezzo CHF con IVA	Prezzo CHF IVA esclusa
<b>VERSIONE ACTIVE</b>											
1.2 Benzina, Active, Medium (L1)	manuale 6 marce	trazione anteriore	senza piombo	81/110	205	6.7		151	31	27'782.-	<b>25'700.-</b>
1.2 Benzina, Active, Long (L2)	manuale 6 marce	trazione anteriore	senza piombo	81/110	205	6.8		153	31	29'511.-	<b>27'300.-</b>
1.5 Diesel, Active, Medium (L1)	autom. a 8 rapporti	trazione anteriore	diesel	96/130	300	5.7	6.50	149	25	33'943.-	<b>31'400.-</b>
1.5 Diesel, Active, Long (L2)	autom. a 8 rapporti	trazione anteriore	diesel	96/130	300	5.8	6.61	151	25	35'673.-	<b>33'000.-</b>
<b>VERSIONE ADVANCED</b>											
1.2 Benzina, Advanced, Medium (L1)	manuale 6 marce	trazione anteriore	senza piombo	81/110	205	6.7		152	31	32'646.-	<b>30'200.-</b>
1.2 Benzina, Advanced, Long (L2)	manuale 6 marce	trazione anteriore	senza piombo	81/110	205	6.8		154	31	34'376.-	<b>31'800.-</b>
1.5 Diesel, Advanced, Medium (L1)	autom. a 8 rapporti	trazione anteriore	diesel	96/130	300	5.7	6.50	149	25	38'808.-	<b>35'900.-</b>
1.5 Diesel, Advanced, Long (L2)	autom. a 8 rapporti	trazione anteriore	diesel	96/130	300	5.8	6.61	151	25	40'538.-	<b>37'500.-</b>

\* Emissioni di CO<sub>2</sub> durante l'utilizzo

\*\* Emissioni di CO<sub>2</sub> derivanti dalla produzione di carburanti e/o di elettricità

Tutti i dati sono stati misurati conformemente alla procedura WLTP (Worldwide harmonized Light vehicles Test Procedure). Il consumo di carburante e le emissioni di CO<sub>2</sub> del vostro veicolo possono divergere dai dati indicati. Lo stile di guida e altri fattori (stato della strada, condizioni del traffico, stato del veicolo, equipaggiamento montato, carico, numero di passeggeri ecc.) influenzano i valori di consumo e di emissione dei veicoli. Valore medio delle emissioni di CO<sub>2</sub> di tutti i modelli di veicoli immatricolati in Svizzera: 113 g/km. Obiettivo emissioni di CO<sub>2</sub> Ø di tutti i modelli di veicoli immatricolati in Svizzera: 93,6 g/km. Consumo, categoria energetica ed emissioni di CO<sub>2</sub> possono variare in base all'equipaggiamento supplementare.

## EQUIPAGGIAMENTO SUPPLEMENTARE

ESTERNI	Active		Advanced	
	con IVA	IVA esclusa	con IVA	IVA esclusa
Verniciatura metallizzata	962.-	890.-	962.-	890.-
Colori speciali (quantitativo minimo 4 veicoli)	1'297.-	1'200.-	1'297.-	1'200.-
Porte scorrevoli laterali, sinistra e destra (non vetrate)	541.-	500.-	541.-	500.-
Gancio di traino, sfera fissa, 13 poli	1'100.-	1'018.-	1'100.-	1'018.-
Gancio di traino, sfera amovibile, 13 poli	1'300.-	1'203.-	1'300.-	1'203.-
Gancio di traino 1500 kg, sfera fissa, 13 poli <sup>1)</sup>	1'600.-	1'480.-	1'600.-	1'480.-
Gancio di traino 1500 kg, sfera amovibile, 13 poli <sup>1)</sup>	1'800.-	1'665.-	1'800.-	1'665.-
Gancio di traino 2000 kg, sfera fissa, 13 poli <sup>2)</sup>	2'600.-	2'405.-	2'600.-	2'405.-
Gancio di traino 2400 kg, sfera fissa, 13 poli <sup>3)</sup>	2'600.-	2'405.-	2'600.-	2'405.-
Gancio di traino 2000 kg, sfera amovibile, 13 poli <sup>4)</sup>	3'050.-	2'821.-	3'050.-	2'821.-
Gancio di traino 2400 kg, sfera amovibile, 13 poli <sup>5)</sup>	3'050.-	2'821.-	3'050.-	2'821.-
Predisposizione per il montaggio di un gancio di traino <sup>6)</sup>	580.-	537.-	580.-	537.-
Aumento peso totale a 2600 kg, senza sostituzione pneumatici <sup>7)</sup>	1'400.-	1'295.-	1'400.-	1'295.-
Aumento del peso totale a 2900 kg, incl. cerchi in acciaio/pneumatici invernali con indice di carico maggiore <sup>8)</sup>	2'400.-	2'220.-	2'400.-	2'220.-
Protezione paraurti posteriore in plastica	120.-	111.-	120.-	111.-
Protezione lunga durata per carrozzeria	550.-	509.-	550.-	509.-
Toyota Clean Heck: eliminazione dell'identificazione del modello	120.-	111.-	120.-	111.-
Piattaforma da tetto da	1'060.-	981.-	1'060.-	981.-

### COMFORT ED EQUIPAGGIAMENTO INTERIORE

Sedili anteriori riscaldabili	650.-	601.-	650.-	601.-
Pianale in legno rivestito da	400.-	370.-	400.-	370.-
Pianale in polipropilene leggero, resistente, rivestito da	370.-	342.-	370.-	342.-
Parete divisoria scorrevole da	2'750.-	2'544.-	2'750.-	2'544.-
Allestimento veicolo Sortimo SR5 da	3'250.-	3'006.-	3'250.-	3'006.-
Riscaldamento autonomo con orologio programmabile	3'800.-	3'515.-	3'800.-	3'515.-
Riscaldamento autonomo con telecomando	4'100.-	3'793.-	4'100.-	3'793.-

<sup>1)</sup> Peso totale del convoglio massimo 3630 kg

<sup>2)</sup> Peso totale del convoglio massimo 4400 kg

<sup>3)</sup> Peso totale del convoglio massimo 4800 kg - solo per 1,5 l diesel 130 CV

<sup>4)</sup> Peso totale del convoglio massimo 4400 kg

<sup>5)</sup> Peso totale del convoglio massimo 4800 kg - solo per 1,5 l diesel 130 CV

<sup>6)</sup> Non abbinabile all'opzione gancio di traino

<sup>7)</sup> Asse anteriore 1250 kg / asse posteriore 1400 kg

<sup>8)</sup> Asse anteriore 1250 kg / asse posteriore 1700 kg

## EQUIPAGGIAMENTO SUPPLEMENTARE

	Active		Advanced	
COMFORT ED EQUIPAGGIAMENTO INTERIORE	con IVA	IVA esclusa	con IVA	IVA esclusa
Riscaldamento autonomo con ThermoConnect (app) <sup>9)</sup>	4'300.-	3'978.-	4'300.-	3'978.-
<b>SICUREZZA E SISTEMI DI ASSISTENZA ALLA GUIDA</b>				
Sensori di parcheggio anteriori	590.-	546.-	●	●
<b>Telecamera di retromarcia</b> Impermeabile, immagine attraverso lo specchietto interno del veicolo, si attiva quando si inserisce la retromarcia <sup>10)</sup>	800.-	740.-	800.-	740.-
<b>PACCHETTI</b>				
<b>Pacchetto Tech</b> Schermo multimediale 10", integrazione smartphone: Apple Carplay <sup>9)</sup> senza cavo / Android Auto senza cavo, telecamera di retromarcia, fari fendinebbia LED, retrovisori esterni ripiegabili elettricamente, neri (verniciato), parabrezza riscaldabile, volante in pelle riscaldabile, sensore pioggia, alzacristalli elettrici anteriori con apertura/chiusura rapida, cassetto portaoggetti sul lato del passeggero con coperchio, senza 1x USB-A	1'946.-	1'800.-	-	-
<b>Pacchetto vetro</b> Porte posteriori a battente vetrate, con funzione sbrinamento e tergilicristalli / porta scorrevole laterale destra vetrata, finestrino a ribalta (con due porte scorrevoli, entrambe vetrate) / paratia divisoria con finestrino / retrovisore interno, anabbagliante manuale. Con versione ADVANCED: senza telecamera di retromarcia 180°, retrovisore interno digitale, sensori di parcheggio anteriori e laterali, visualizzatore angolo morto (BSM) <sup>11)</sup>	865.-	800.-	-432.-	-400.-
<b>Pacchetto vetro solo con pacchetto Tech</b> Porte posteriori a battente vetrate, con funzione sbrinamento e tergilicristalli / porta scorrevole laterale destra vetrata, finestrino a ribalta (con due porte scorrevoli, entrambe vetrate) / paratia divisoria con finestrino / retrovisore interno, anabbagliante manuale, senza telecamera di retromarcia <sup>12)</sup>	649.-	600.-	-	-
<b>Pacchetto portellone - solo per L1</b> Portellone posteriore vetrato, con lunotto termico e tergilunotto / porta scorrevole laterale destra vetrata, finestrino a ribalta (con due porte scorrevoli, entrambe vetrate) / paratia divisoria con finestrino / retrovisore interno, anabbagliante manuale <sup>13)</sup>	865.-	800.-	-	-
<b>Pacchetto portellone - solo per L1, solo con pacchetto Tech</b> Portellone posteriore vetrato, con lunotto termico e tergilunotto / porta scorrevole laterale destra vetrata, finestrino a ribalta (con due porte scorrevoli, entrambe vetrate) / paratia divisoria con finestrino / retrovisore interno, anabbagliante manuale, senza telecamera di retromarcia <sup>14)</sup>	649.-	600.-	-	-

<sup>9)</sup> Scheda SIM necessaria non compresa nella fornitura. L'utilizzo è gratuito nel primo anno. Dal secondo anno si applica una tassa annuale di utilizzo.

<sup>10)</sup> Disponibile anche con pacchetto vetro e portellone

<sup>11)</sup> Con versione Advanced: senza telecamera di retromarcia 180°, retrovisore interno digitale, sensori di parcheggio anteriori e laterali, visualizzatore angolo morto (BSM)

<sup>12)</sup> Solo con pacchetto Tech. Senza telecamera di retromarcia

<sup>13)</sup> Solo abbinato a Medium L1

<sup>14)</sup> Solo con pacchetto Tech. Senza telecamera di retromarcia

## EQUIPAGGIAMENTO SUPPLEMENTARE

VEICOLO REFRIGERATO	Active		Advanced	
	con IVA	IVA esclusa	con IVA	IVA esclusa
Trasformazione isolamento termico «refrigerato» con gruppo frigorifero Carrier, montaggio sul tetto (aumento dell'altezza del veicolo), con pannello comandi in cabina, linea di alimentazione 230 V per alimentazione esterna di corrente (funzionamento da fermo), passo L1 <sup>16)</sup>	18'500.-	17'114.-	18'500.-	17'114.-
Trasformazione isolamento termico «refrigerato» con gruppo frigorifero Carrier, montaggio sul tetto (aumento dell'altezza del veicolo), con pannello comandi in cabina, linea di alimentazione 230 V per alimentazione esterna di corrente (funzionamento da fermo), passo L2 <sup>16)</sup>	20'000.-	18'501.-	20'000.-	18'501.-
Trasformazione isolamento termico «congelato» con gruppo frigorifero Carrier, montaggio sottopianale, con pannello comandi in cabina, linea di alimentazione 230 V per alimentazione esterna di corrente (funzionamento da fermo), passo L1 <sup>16)</sup>	23'500.-	21'739.-	23'500.-	21'739.-
Trasformazione isolamento termico «congelato» con gruppo frigorifero Carrier, montaggio sul tetto (aumento dell'altezza del veicolo), con pannello comandi in cabina, linea di alimentazione 230 V per alimentazione esterna di corrente (funzionamento da fermo), passo L2 <sup>16)</sup>	22'000.-	20'352.-	22'000.-	20'352.-
Trasformazione isolamento termico «congelato» con gruppo frigorifero Carrier, montaggio sul tetto (aumento dell'altezza del veicolo), con pannello comandi in cabina, linea di alimentazione 230 V per alimentazione esterna di corrente (funzionamento da fermo), passo L1 <sup>16)</sup>	20'500.-	18'964.-	20'500.-	18'964.-
Trasformazione isolamento termico «congelato» con gruppo frigorifero Carrier, montaggio sottopianale, con pannello comandi in cabina, linea di alimentazione 230 V per alimentazione esterna di corrente (funzionamento da fermo), passo L2 <sup>16)</sup>	24'000.-	22'202.-	24'000.-	22'202.-
Ripiano laterale pieghevole, corto (porta scorrevole), passo L1 <sup>15)</sup>	550.-	509.-	550.-	509.-
Ripiano laterale pieghevole, corto (porta scorrevole), passo L2 <sup>15)</sup>	590.-	546.-	590.-	546.-
Ripiano laterale pieghevole, lungo, passo L1 <sup>15)</sup>	550.-	509.-	550.-	509.-
Ripiano laterale pieghevole, lungo, passo L2 <sup>15)</sup>	590.-	546.-	590.-	546.-
Battiscopa in acciaio per trasformazione cella frigorifera, passo L1 <sup>15)</sup>	390.-	361.-	390.-	361.-
Battiscopa in acciaio per trasformazione cella frigorifera, passo L2 <sup>15)</sup>	490.-	453.-	490.-	453.-
Tenda frangifreddo posteriore per trasformazione cella frigorifera <sup>15)</sup>	450.-	416.-	450.-	416.-
Tenda frangifreddo laterale (porta scorrevole) per trasformazione cella frigorifera <sup>15)</sup>	390.-	361.-	390.-	361.-
Guide di ancoraggio su tutto il perimetro per allestimenti refrigerati, veicoli con porta scorrevole <sup>15)</sup>	350.-	324.-	350.-	324.-
Doppiofondo per trasformazione veicolo refrigerato L1 <sup>15)</sup>	690.-	638.-	690.-	638.-
Doppiofondo per trasformazione veicolo refrigerato L2 <sup>15)</sup>	750.-	694.-	750.-	694.-

<sup>15)</sup> Solo in combinazione con allestimento frigorifero

<sup>16)</sup> Non abbinabile al pacchetto vetri o portellone

## VERSIONE ACTIVE

---

### ESTERNI

Cerchi in acciaio 16" con copriuota, pneumatici 205/60 R16

Fari LED

Maniglie esterne delle portiere nere

Paraurti anteriore e posteriore nero

Porta scorrevole laterale, destra, non vetrata

Porte posteriori a battente, non vetrate

Predisposizione per barre tetto

Retrovisori esterni neri

Retrovisori esterni regolabili, riscaldabili e ripiegabili elettricamente

### COMFORT ED EQUIPAGGIAMENTO INTERIORE

8 ganci di ancoraggio nel vano di carico

Accensione automatica fari (ALC)

Alzacristalli elettrici anteriori

Cassetto portaoggetti sul lato del conducente, con coperchio

Cassetto portaoggetti sul lato del passeggero, senza coperchio

Climatizzatore manuale con filtro antipolline

Divano passeggeri Smart Cargo (2 posti, regolabile solo in profondità, totale 3 posti)

Faretti di lettura anteriori

Illuminazione vano di carico a LED

Paratia divisoria con il vano di carico in lamiera

Presse 12 V anteriore

Presse 12 V nel vano di carico

Presse 230 V / 150 W anteriore

Prese USB anteriore (2x USB-C, 1x USB-A)

Rivestimento sedili in tessuto

Schienale sedile passeggero anteriore ribaltabile come piano per laptop (ufficio mobile)

Sedile conducente con sostegno lombare regolabile manualmente

Sedile conducente regolabile manualmente in 6 posizioni

Tappetini sagomati in gomma

Tergicristalli con funzione intermittenza

### COMFORT ED EQUIPAGGIAMENTO INTERIORE

Vano a padiglione (conducente e passeggero)

Volante con comandi integrati

Volante in uretano

### SICUREZZA E SISTEMI DI ASSISTENZA ALLA GUIDA

Airbag conducente e passeggero

Airbag laterali anteriori

Airbag per la testa anteriori

Assistenza alla partenza in salita (HAC)

Chiusura centralizzata con telecomando

Controllo antislittamento (ASR)

Controllo elettronico della stabilità (ESC)

Controllo pressione pneumatici (TPMS)

Fari abbaglianti automatici (AHB)

Freno di stazionamento elettrico

Limitatore di velocità (ASL)

Regolatore di velocità

Riconoscimento segnali stradali (RSA)

Segnalazione di allontanamento dalla corsia (LDA) con impulso sterzo attivo

Sensori di parcheggio posteriori

Set riparazione pneumatici

Sistema antibloccaggio (ABS)

Sistema pre-collisione con rilevamento pedoni (PCS)

### MULTIMEDIA

4 altoparlanti

Display monocromatico multinformazione (tachimetro)

Dispositivo vivavoce per telefono

Radio con DAB+ e Bluetooth

Schermo multimediale 5"

## VERSIONE ADVANCED

---

### (IN AGGIUNTA / DIVERSO DALLA VERSIONE ACTIVE)

### ESTERNI

Fari fendinebbia alogeni

Retrovisori esterni neri (verniciato)

Retrovisori esterni ripiegabili elettricamente

### COMFORT ED EQUIPAGGIAMENTO INTERIORE

Alzacristalli elettrici anteriori con apertura/chiusura rapida

Parabrezza riscaldabile

Prese USB anteriore (2x USB-C)

Retrovisore interno digitale (immagine da telecamera)

Sedili anteriori riscaldabili

Sensore pioggia

Volante in pelle

Volante riscaldabile

### SICUREZZA E SISTEMI DI ASSISTENZA ALLA GUIDA

Sensori di parcheggio anteriori, laterali e posteriori

Telecamera di retromarcia con campo visivo di 180°

Visualizzatore angolo morto (BSM)

### MULTIMEDIA

Display multinformazione 10" (tachimetro)

Integrazione smartphone: Apple CarPlay® senza cavo / Android Auto senza cavo

Schermo multimediale 10" HD

Sistema di navigazione

# TOYOTA RELAX

## DI BASE:

	Garanzia Toyota			Toyota Assistance <sup>1)</sup>
	Garanzia totale Toyota <sup>1)</sup>	Garanzia sulla verniciatura	Garanzia contro la ruggine perforante	
<b>Anni</b>	10	3	6	10
<b>Chilometri</b>	185'000	illimitati	illimitati	185'000

## ACQUISTABILI:

	Servizi acquistabili		Garanzia pneumatici	Toyota Assurance <sup>3)</sup>
	Toyota Service <sup>2a)</sup>	Toyota Service PLUS <sup>2b)</sup>		
<b>Prezzo</b>	CHF 1'699.-	CHF 2'499.-	CHF 29.-	CHF 1'365.60
<b>Durata</b>	4 anni/max 60'000 km	4 anni/max 60'000 km	24 mesi	-

<sup>1)</sup> Una volta scaduta la garanzia di fabbrica di 3 anni (fino a max 100'000 km), dopo ogni servizio eseguito presso un partner ufficiale Toyota entra in vigore l'estensione della garanzia conformemente alle condizioni di garanzia (max 10 anni o 185'000 km, vale il primo criterio raggiunto). Anche Toyota Assistance 24/7 si prolunga ogni volta di un ulteriore anno fino a max 10 anni o fino a 185'000 km. In caso di interruzione del servizio, la garanzia e Assistance si riattivano non appena viene eseguito il servizio presso un partner ufficiale Toyota (si applica un periodo di attesa di un mese). I servizi devono essere eseguiti entro le scadenze indicate dal costruttore per il relativo modello.

<sup>2a)</sup> Toyota Service: Manutenzione in base al piano dei servizi (manodopera e ricambi) senza parti soggette a usura e liquidi per 4 anni fino a max 60'000 km

<sup>2b)</sup> Toyota Service PLUS: manutenzione in base al piano dei servizi (manodopera e ricambi), pezzi soggetti a usura (freni, spazzole tergicristallo), liquidi (olio motore, liquido freni, liquido lavavetri) per 4 anni fino a max 60'000 km

<sup>3)</sup> Il calcolo del premio è un'indicazione di prezzo per un'assicurazione casco totale incl. danni da parcheggio. Il premio può variare in base ai dati del veicolo e del conducente e all'estensione della copertura.

## SPECIFICHE

### TRASMISSIONE

		1,2l senza piombo 110 CV	1,5l diesel 130 CV
Trasmissione		cambio manuale a 6 marce	cambio automatico a 8 rapporti
Propulsione		trazione anteriore	trazione anteriore
Cilindrata	cm <sup>3</sup>	1'199	1'499
Velocità massima	km/h	173	184
Coppia massima	Nm	205	300
Altezza libera dal suolo	mm	160	160

### PESI\*

		Medium (L1)		Long (L2)	
Trasmissione		cambio manuale a 6 marce	cambio automatico a 8 rapporti	cambio manuale a 6 marce	cambio automatico a 8 rapporti
Peso a vuoto	kg	1'521	1'582	1'581	1'627
Carico utile	kg	799	818	709	773
Massimo carico utile con prova speciale	kg	1'379	1'318	1'319	1'273
Peso totale	kg	2'320	2'400	2'290	2'400
Peso totale massimo con prova speciale	kg	2'900	2'900	2'900	2'900
Peso totale del convoglio	kg	3'210	3'400	3'140	3'400
Peso totale del convoglio con prova speciale	kg	4'400	4'800	4'400	4'800
Carico sul tetto	kg	80-150	80-150	80-150	80-150
Carico massimo ammesso asse anteriore	kg	1'200	1'200	1'200	1'200
Carico massimo ammesso asse anteriore con prova speciale	kg	1'250	1'250	1'250	1'250
Carico massimo ammesso asse posteriore	kg	1'400	1'400	1'400	1'400
Carico massimo ammesso asse posteriore con prova speciale	kg	1'700	1'700	1'700	1'700
Carico rimorchiato massimo	kg	900	1'000	850	1'000
Carico rimorchiato massimo con prova speciale	kg	2'000	2'400	2'000	2'400
Carico rimorchiato non frenato	kg	720	720	730	750
Carico del timone	kg	74	74	74	74
Carico del timone con prova speciale	kg	130	130	130	130

\* A seconda dell'attrezzatura



## SPECIFICHE

### DIMENSIONI E VOLUMI\*

		Medium (L1)	Long (L2)
Lunghezza	mm	4'401	4'751
Larghezza	mm	1'848	1'848
Altezza	mm	1'796-1'825	1'812-1'820
Passo	mm	2'785	2'975
Sbalzo anteriore	mm	890	890
Sbalzo posteriore	mm	726	886
Carreggiata anteriore	mm	1'548 - 1'563	1'553
Carreggiata posteriore	mm	1'568 - 1'577	1'549 - 1'568
Numero di posti		3	3
Numero di posti anteriore		3	3
Lunghezza max. vano di carico	mm	1'817	2'167
Larghezza bagagliaio (1 porta/2 porte)	mm	1'630/1'527	1'630/1'527
Larghezza tra i passaruota	mm	1'229	1'229
Altezza spazio di carico	mm	1'200	1'200
Altezza soglia	mm	547	560
Porta posteriore altezza	mm	1'196	1'196
Larghezza apertura posteriore (in basso/in alto)	mm	1'241/1'047	1'241/1'047
Porta scorrevole altezza	mm	1'072	1'072
Porta scorrevole larghezza	mm	641	641
Serbatoio carburante	l	61 (1.2 6MT) / 50 (1.5 8AT)	61 (1.2 6MT) / 50 (1.5 8AT)
Diametro di sterzata	m	10,8	11,5

\* A seconda dell'attrezzatura

## SPECIFICHE

